

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 797/2004 НА СЪВЕТА

от 26 април 2004 година

относно мерките за подобряване на общите условия за производство и
търговия с пчелни продукти

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 36 и член 37 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като взе предвид становището на Европейския парламент ¹,

като взе предвид становището на Икономическия и социален комитет ²,

като има предвид, че:

- 1) в резултат на съобщението от Комисията до Съвета и до Европейския парламент за пчеларството в Европа през 1994 година, Съветът направи заключение, че трябва да бъдат направени предложения за нов рамков регламент за отглеждане на пчели;
- 2) така с Регламента (ЕО) № 1221/97 на Съвета ³, Съветът определи общи правила, отнасящи се до мерките, за подобряването на производството и търговията с пчелен мед;
- 3) от тогава Комисията е изпратила на Съвета и на Европейския парламент доклади за прилагането на Регламент (ЕО) № 1221/97 на Съвета през февруари 2001 година и януари 2004 година. Заключениета, направени от тези доклади, показват, че е необходимо мерките, предвидени с Регламент (ЕО) № 1221/97 на Съвета, да бъдат адаптирани към сегашното положение в

¹ Становище от 22 април 2004 година (все още непубликувано в *Официален вестник*).

² Становище от 1 април 2004 година (все още непубликувано в *Официален вестник*).

³ Регламент (ЕО) № 1221/97 на Съвета от 25 юни 1997 година относно определянето на общи правила за прилагането на мерки, за да се подобрят производството и търговията с пчелен мед (*Официален вестник*, L 173, 1.7.1997 година, стр. 1.). Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2070/98 на Съвета (*Официален вестник*, L 265, 30.9.1998 г., стр. 1).

сектора на пчеларството в Общността. Този регламент, следователно, би трябвало да бъде отменен и заменен с нов регламент;

- 4) пчеларството е сектор на земеделието, основните функции на който са икономическата активност и развитието на селските райони, производството на пчелен мед и други пчелни продукти и поддържането на екологично равновесие;
- 5) секторът се характеризира с разнообразие на условията за производство и добиви, и с разпръснатост и множество икономически оператори както на етапа на производство, така и на етапа на търговия;
- 6) като се държи сметка за разпространението на вароатозата през последните години в няколко държави-членки и проблемите, които това заболяване причинява на производството на мед, необходимо е действие от страна на Комисията, тъй като вароатозата не може напълно да бъде унищожена и трябва да бъде лекувана с одобрени продукти;
- 7) при тези обстоятелства и за да подобри производството и търговията с пчелни продукти, на всеки три години е необходимо да бъдат съставяни национални програми, обхващащи техническа помощ, борба с вароатозата, рационализация на подвижното пчеларство, управление на подновяване на пчелните кошери в Общността и сътрудничество относно изследователските програми в областта на пчеларството и пчелните продукти;
- 8) за да допълни статистическите данни за сектора на пчеларството, държавите-членки извършват проучване относно структурата на сектора, обхващащо както производството, така и търговията и ценообразуването;
- 9) разходите от държавите-членки за изпълнение на ангажиментите, произтичащи от настоящия регламент, би трябвало да се поемат от Общността в съответствие с член 2, параграф 2 и член 2, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1258/1999 на Съвета от 17 май 1999 година относно финансирането на общата селскостопанска политика ¹;
- 10) правилата за конкуренция, управляващи помощта, отпускана от държавата в областта на пчеларството, би трябвало да се прилагат. Независимо от това, изключение от правилата относно държавните помощи би трябвало да бъде направено по отношение на финансовия принос, осигурен от държавите-членки за мерките, които са предмет на подкрепа на Общността в съответствие с разпоредбите на настоящия регламент, както и по отношение на специфични национални помощи за защита на пчелните стопанства, които не са облагодетелствани от структурни или природни условия или в рамките на програми за икономическо развитие, с изключение на тези, които ще бъдат предоставени за производството или търговията; специални правила би трябвало да бъдат установени за такива помощи от държавата;

¹ ОВ, L 160, 26.6.1999 г., стр. 103.

11) мерките, необходими за привеждане в действие на настоящия регламент, би трябвало да бъдат приети в съответствие с Решение 1999/468/ЕО на Съвета от 28 юни 1999 година относно определянето на процедурите за изпълнението на прилагащите правомощия, предоставени на Комисията ¹,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Настоящият регламент определя мерките за подобряването на общите условия за производство и търговия с пчелни продукти.

За тази цел всяка държава-членка може да състави национална програма за период от три години, наричана по-нататък “програма в областта на пчеларството”.

2. За целите на настоящия регламент:

а) “пчелен мед” означава продуктът, определен в приложение I от Директива 2001/110/ЕО на Съвета от 20 декември 2002 г., относно пчелния мед ²;

б) “пчелни продукти” означават продуктите, определени в приложение I, точка 1 от Регламент (ЕО) № 1774/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 3 октомври 2002 г., относно определянето на здравни правила, отнасящи се до вторични животински продукти, които не са предназначени за човешка консумация ³;

3. Членове 87, 88 и 89 от Договора за създаване на Европейската Общност се прилагат за помощи, предоставени в сектора на пчелния мед и пчелните продукти. Независимо от това, членове 87 и 89 от Договора за създаване на Европейската общност не се прилагат:

а) за финансовия принос, осигурен от държавите-членки за мерки, които са предмет на подкрепа на Общността в съответствие с разпоредбите на настоящия регламент;

б) за специфични национални помощи за защита на пчелните стопанства, които не са облагодетелствани от структурни или природни условия или в рамките на програми за икономическо развитие, с изключение на тези, които ще бъдат предоставени в полза на производството и търговията.

¹ ОВ, L 184, 17.7.1999 г., стр. 23.

² ОВ, L 10, 12.1.2002 г., стр. 47.

³ ОВ, L 273, 10.10.2002 г., стр. 1.). Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 813/2003 на Съвета (ОВ, L 117, 13.5.2003 г., стр. 22).

Помощите, упоменати в буква б), трябва да бъдат съобщени на Комисията от държавите-членки едновременно с техните програми в областта на пчеларството, предвидени в член 5;

Член 2

Мерките, които могат да бъдат включени в програмата в областта на пчеларството, са следните:

- а) техническа помощ за пчелари и организации на пчелари;
- б) борба срещу вароатозата;
- в) рационализация на подвижното пчеларство;
- г) мерки за подкрепа на лаборатории, извършващи физико-химичен анализ на пчелния мед;
- д) мерки за подкрепа на подновяването на пчелните кошери в Общността;
- е) сътрудничество със специализирани органи за осъществяването на практика на прилаганите изследователски програми в областта на пчеларството и пчелните продукти.

От програмата в областта на пчеларството се изключват мерките, финансирани съгласно Регламент (ЕО) № 1257/1999 на Съвета от 17 май 1999 г., относно подкрепа за развитие на селските райони чрез Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на селското стопанство (ФЕОГА) ¹.

Член 3

За да се ползват от частичното финансиране, предвидено в член 4, параграф 2, държавите-членки извършват проучване на производствената и маркетингова структура в сектора на пчеларството на тяхна територия. Това проучване се оповестява заедно с програмата в областта на пчеларството.

Член 4

1. Разходите, направени в съответствие с настоящия регламент, се считат за интервенции по смисъла на член 2, параграф 2 и член 2, параграф 3 от Регламента (ЕО) № 1258/1999 на Съвета.
2. Общността осигурява частично финансиране за програмите в областта на пчеларството, което е равно на 50% от разходите, които се поемат от държавите-членки.
3. Разходите, отнасящи се до мерките, реализирани в рамките на програмите в областта на пчеларството, трябва да бъдат направени от държавите-членки най-късно до 15 октомври всяка година.

¹ ОВ, L 160, 26.6.1999 г., стр. 80. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 583/2004 на Съвета (ОВ, L 91, 30.3.2004 г., стр. 1).

Член 5

Програмата в областта на пчеларството се съставя в тясно сътрудничество с представителните организации и пчеларските кооперативи. Тя се съобщава на Комисията, която я одобрява в съответствие с процедурата, определена в член 17 от Регламент (ЕО) № 2771/75 на Съвета от 29 октомври 1975 г., относно общата организация на пазара на яйца ¹.

Член 6

1. Комисията се подпомага от Управителния комитет за птичето месо и яйцата (наричан по-нататък “Комитета”), създаден с член 16 от Регламент (ЕО) № 2771/75 на Съвета относно общата организация на пазара на яйца.

2. Когато се прави препратка към настоящия параграф, се прилага член 4 и член 7 от Решение 1999/468/ЕО на Съвета.

Периодът, предвиден в член 4, параграф 3 от Решение 1999/468/ЕО на Съвета, се определя на един месец.

3. Комитетът приема свои процедурни правила.

Член 7

Комисията на всеки три години представя на Европейския парламент и на Съвета доклад за прилагането на настоящия регламент.

Член 8

Настоящият регламент отменя Регламент (ЕО) № 1221/97 на Съвета.

Член 9

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Люксембург на 26 април 2004 година

За Съвета:

Президент

¹ ОВ, L 282, 1.11.1975 г., стр. 49. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 806/2003 на Съвета (ОВ, L 122, 16.5.2004 г., стр. 1).

J. WALSH